



EUROPOS SAJUNGA

EUROPOS PARLAMENTAS

TARYBA

**Briuselis, 2019 m. birželio 20 d.
(OR. en)**

**2018/0139 (COD)
LEX 1959**

**PE-CONS 38/1/19
REV 1**

**MAR 30
IA 57
CODEC 390**

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS, KURIUO NUSTATOMA
EUROPOS JŪRŲ SEKTORIAUS VIENO LANGELIO APLINKA IR PANAIKINAMA
DIREKTYVA 2010/65/ES**

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS
REGLAMENTAS (ES) 2019/...**

2019 m. birželio 20 d.

**kuriuo nustatoma Europos jūrų sektoriaus vieno langelio aplinka ir
panaikinama Direktyva 2010/65/ES**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 100 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros²,

¹ OL C 62, 2019 2 15, p. 265.

² 2019 m. balandžio 18 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2019 m. birželio 13 d. Tarybos sprendimas.

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2010/65/ES¹ reikalaujama, kad valstybės narės pripažintų į Sąjungos uostus atplaukiančių ir iš jų išplaukiančių laivų pareigų teikti pranešimus vykdymą naudojant elektroninę formą ir užtikrintų jų perdavimą naudojantis vieno langelio sistema, kad sudarytų palankesnes sąlygas jūrų transportui ir jį pagreitintų;
- (2) jūrų transportas yra prekybos ir ryšių bendrojoje rinkoje ir už jos ribų pagrindas. Siekiant sudaryti palankesnes sąlygas jūrų transportui ir dar labiau sumažinti laivybos įmonėms tenkančią administracinę naštą, reikia labiau supaprastinti ir suderinti informavimo procedūras, pagal kurias vykdomos Sąjungos teisės aktuose, tarptautiniuose teisės aktuose ir valstybių narių nacionalinėje teisėje laivybos įmonėms nustatytos pranešimų teikimo pareigos, tos procedūros turėtų būti technologiškai neutralios ir jomis turėtų būti skatinami perspektyvūs pranešimų teikimo sprendimai;
- (3) tiek Europos Parlamentas, tiek Taryba dažnai ragina nustatyti daugiau sąveikumo ir išsamesnius, patogesnius naudoti komunikacijos ir informacijos srautus, siekiant pagerinti vidaus rinkos veikimą ir patenkinti piliečių ir įmonių poreikius;

¹ 2010 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/65/ES dėl pranešimo formalumų, taikomų į valstybių narių uostus įplaukiantiems ir (arba) iš jų išplaukiantiems laivams, kuria panaikinama Direktyva 2002/6/EB (OL L 283, 2010 10 29, p. 1).

- (4) pagrindinis šio reglamento tikslas – nustatyti suderintas informacijos, reikalingos laivui lankantis uoste, teikimo taisykles, visų pirma užtikrinant, kad tuos pačius duomenų rinkinius būtų galima tuo pačiu būdu pateikti kiekvienai jūrų sektoriaus nacionalinei vieno langelio sistemai. Šiuo reglamentu taip pat siekiama palengvinti informacijos perdavimą tarp pranešimų teikėjų, atitinkamų institucijų ir uosto paslaugų teikėjų, aptarnaujančių įplaukimo uostą, ir kitų valstybių narių. Dėl šio reglamento taikymo neturėtų pasikeisti pranešimų teikimo pareigų terminai ar esmė, taip pat neturėtų būti daroma įtaka paskesniai informacijos saugojimui ir tvarkymui Sąjungos ar nacionaliniu lygmeniu;
- (5) kiekvienoje valstybėje narėje esama jūrų sektoriaus nacionalinė vieno langelio sistema turėtų būti tvarkoma kaip technologiškai neutralios ir sąveikios Europos jūrų sektoriaus vieno langelio aplinkos (toliau – EMSWe) pagrindas. Jūrų sektoriaus nacionalinė vieno langelio sistema turėtų veikti kaip visapusiška jūrų transporto vežėjų pranešimų teikimo prieiga, atliekanti pranešimų teikėjų duomenų rinkimo ir duomenų perdavimo visoms atitinkamoms kompetentingoms institucijoms ir uosto paslaugų teikėjams funkcijas;
- (6) siekiant padidinti jūrų sektoriaus nacionalinių vieno langelio sistemų veiksmingumą ir pasirengti būsimiems pokyčiams, turėtų būti galima valstybėse narėse išlaikyti esamą arba nustatyti naują tvarką dėl jūrų sektoriaus nacionalinės vieno langelio sistemos naudojimo siekiant pranešti panašią informaciją apie kitų rūšių transportą;

- (7) tų jūrų sektoriaus nacionalinių vieno langelio sistemų naudotojo sąsajos turėtų būti suderintos Sąjungos lygmeniu, kad pranešimų teikėjams būtų sudarytos palankesnės sąlygos teikti pranešimus ir dar labiau sumažinta administracinė našta. Šis derinimas turėtų būti įgyvendintas kiekvienoje jūrų sektoriaus nacionalinėje vieno langelio sistemoje naudojant Sąjungos lygmeniu sukurtą bendrosios sąsajos programinę įrangą, skirtą informacijos mainams tarp sistemų. Valstybės narės turėtų būti atsakingos už sąsajos modulio integravimą, valdymą ir reguliarių laiku atliekamą programinės įrangos naujinimą, kai Komisija pateikia naujas versijas. Komisija turėtų plėtoti šį modulį ir prireikus teikti atnaujinimus, nes skaitmeninės technologijos plėtojamos sparčiai ir bet kokie technologiniai sprendimai galėtų greitai tapti pasenę, palyginti su naujais pokyčiais;
- (8) kiti valstybių narių ir paslaugų teikėjų užtikrinami pranešimų teikimo kanalai, pavyzdžiui, uostų bendruomenių sistemos, galėtų būti ir toliau naudojami kaip pasirenkama pranešimų teikimo prieiga ir turėtų būti galima jais naudotis kaip paslaugų teikėjais;
- (9) siekiant, kad nebūtų nustatyta neproporcinga administracinė našta žemyninėms valstybėms narėms, kurios neturi jūrų uostų, tokioms valstybėms narėms turėtų būti netaikoma pareiga kurti, nustatyti, valdyti ir padaryti prieinamą jūrų sektoriaus nacionalinę vieno langelio sistemą. Tai reiškia, kad kol tokios valstybės narės naudojasi šia išimtimi, jos neturėtų būti įpareigos vykdėti pareigų, kurios yra susijusios su jūrų sektoriaus nacionalinės vieno langelio sistemos kūrimu, nustatymu, valdymu ir padarymu prieinamą;

- (10) patogiai naudoti grafinę naudotojo sąsają su bendromis funkcijomis turėtų būti jūrų sektoriaus nacionalinės vieno langelio sistemos dalis, skirta tam, kad pranešimų teikėjai pranešimus galėtų teikti rankiniu būdu. Valstybės narės turėtų pasiūlyti pranešimų teikėjams grafinę naudotojo sąsają kaip priemonę duomenims įvesti rankiniu būdu, be kita ko, nusiunčiant suderintas skaitmenines lentelines skaičiuokles. Be to, kad būtų užtikrintos bendros funkcijos, Komisija ir valstybės narės turėtų koordinuoti pastangas siekiant užtikrinti, kad grafinių naudotojo sąsajų naudotojų patirtis būtų kuo panašesnė;
- (11) naujos skaitmeninės technologijos suteikia vis daugiau galimybių didinti jūrų transporto sektoriaus efektyvumą ir mažinti administracinę naštą. Kad tokių naujų technologijų teikiama nauda būtų pasinaudota kuo anksčiau, Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti įgyvendinimo aktus, kuriais iš dalies keičiamos darniosios pranešimų teikimo aplinkos techninės specifikacijos, standartai ir procedūros. Juos priimant turėtų būti palikta lanksčių galimybių rinkos dalyviams kurti naujas skaitmenines technologijas, taip pat į naujas technologijas turėtų būti atsižvelgta peržiūrint šį reglamentą;
- (12) pranešimų teikėjams tinkama parama ir informacija apie procesus ir techninius reikalavimus, susijusius su jūrų sektoriaus nacionalinės vieno langelio sistemos naudojimu, turėtų būti teikiama lengvai prieinamose ir patogiose naudoti nacionalinėse svetainėse, kurioms taikomi bendrieji išvaizdos ir patogumo standartai;

- (13) Konvencijoje dėl tarptautinės jūrų laivybos sąlygų lengvinimo (toliau – FAL konvencija)¹ nustatyta, kad valdžios institucijos visais atvejais turi reikalauti pranešti tik svarbiausią informaciją ir kuo labiau sumažinti informacijos elementų skaičių. Tačiau atsižvelgiant į vietos sąlygas laivybos saugai užtikrinti gali būti reikalinga specifinė informacija;
- (14) siekiant sudaryti sąlygas EMSWe veikti, būtina sudaryti išsamų EMSWe duomenų rinkinį, kuris turėtų apimti visus informacijos elementus, kurie galėtų būti reikalingi nacionalinėms institucijoms ar uostų veiklos vykdytojams administraciniais ar veiklos tikslais, kai laivas lankosi uoste. Sudarydama EMSWe duomenų rinkinį, Komisija turėtų atsižvelgti į susijusį darbą, atliktą tarptautiniu lygmeniu. Kadangi pareigų teikti pranešimus aprėptis įvairiose valstybėse narėse skiriasi, atitinkamoje valstybėje narėje turėtų būti sukurta tokia jūrų sektoriaus nacionalinė vieno langelio sistema, kad EMSWe duomenų rinkinys būtų priimamas be pakeitimų ir būtų atmetama informacija, kuri tai valstybei nereiškia aktuali;
- (15) išimtinėmis aplinkybėmis valstybė narė turėtų galėti pranešimų teikėjų prašyti papildomų duomenų elementų. Tokios išimtinės aplinkybės gali susidaryti, pavyzdžiui, kai reikia skubiai apsaugoti vidaus tvarką ir saugumą arba pašalinti rimtą grėsmę žmonių ar gyvūnų sveikatai arba aplinkai. Išimtinių aplinkybių sąvoka turėtų būti aiškinama griežtai;

¹ 1965 m. balandžio 9 d. priimta Tarptautinės jūrų organizacijos (IMO) Konvencija dėl tarptautinės jūrų laivybos sąlygų lengvinimo (FAL konvencija) su pakeitimais, padarytais 2016 m. balandžio 8 d., 1.1. standartas.

- (16) atitinkamos pranešimų teikimo pareigos, nustatytos Sąjungos ir tarptautiniuose teisės aktuose, turėtų būti išvardytos šio reglamento priede. Išsamus EMSWe duomenų rinkinys turėtų būti sudarytas remiantis tomis pranešimų teikimo pareigomis. Priede taip pat turėtų būti nurodytos atitinkamos nacionaliniu lygmeniu taikomų pranešimų teikimo pareigų kategorijos, o valstybės narės turėtų turėti galimybę prašyti Komisijos iš dalies keisti EMSWe duomenų rinkinį remiantis jų nacionalinės teisės aktuose ir reikalavimuose nustatytais pranešimų teikimo pareigomis. Sąjungos teisės aktuose, kuriais EMSWe duomenų rinkinys iš dalies keičiamas remiantis nacionalinės teisės aktuose ir reikalavimuose nustatyta pranešimų teikimo pareiga, turėtų būti daroma aiški nuoroda į tuos nacionalinės teisės aktus ir reikalavimus;
- (17) kai informacija iš jūrų sektoriaus nacionalinės vieno langelio sistemos yra perduodama kompetentingoms institucijoms, perdavimas turėtų būti atliekamas laikantis bendrųjų duomenų reikalavimų, formatų ir kodų, skirtų pranešimų teikimo pareigoms ir pranešimų teikimo formalumams, numatytų priede išvardytuose Sąjungos teisės aktuose, ir naudojantis tuose teisės aktuose nustatytais IT sistemomis, pavyzdžiui, elektroninėmis duomenų apdorojimo priemonėmis, nurodytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013¹ 6 straipsnio 1 dalyje;

¹ 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

- (18) įgyvendinant šį reglamentą turėtų būti atsižvelgiama į nacionaliniu ir Sąjungos lygmenimis įdiegtas sistemas *SafeSeaNet*, kuriomis ir toliau turėtų būti sudaromos palankesnės sąlygos valstybėms narėms keistis per jūrų sektoriaus nacionalinę vieno langelio sistemą gauta informacija ir ją perduoti vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/59/EB¹;
- (19) uostai nėra galutinė krovinių paskirties vieta. Laivo lankymosi uoste efektyvumas daro poveikį visai logistikos grandinei, susijusiai su krovinių ir keleivių vežimu į uostus ir iš jų. Siekiant užtikrinti sąveikumą, daugiarūšiškumą ir sklandžią jūrų transporto integraciją visoje logistikos grandinėje ir sudaryti palankesnes sąlygas kitų rūšių transportui, turėtų būti numatyta galimybė jūrų sektoriaus nacionalinėms vieno langelio sistemoms keistis atitinkama informacija, pavyzdžiui, informacija apie atplaukimo ir išplaukimo laiką, su panašiomis kitų rūšių transportui sukurtomis sistemomis;

¹ 2002 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/59/EB, įdiegianti Bendrijos laivų eismo stebėsenos ir informacijos sistemą ir panaikinti Tarybos direktyvą 93/75/EEB (OL L 208, 2002 8 5, p. 10).

- (20) siekiant didinti jūrų transporto efektyvumą ir riboti informacijos, kuri privalo būti pateikta veiklos tikslais, kai laivas lankosi uoste, dubliavimą, jūrų sektoriaus nacionalinėje vieno langelio sistemoje pranešimų teikėjų pateikta informacija taip pat turėtų būti dalijamasi su tam tikrais kitais subjektais, pavyzdžiui, uosto ar terminalo veiklos vykdytojais, kai pranešimų teikėjas tam suteikia leidimą ir atsižvelgiant į būtinybę laikytis konfidencialumo, neskelbtinos komercinės informacijos ir teisinių apribojimų. Šio reglamento tikslas – pagerinti duomenų tvarkymą taikant vienkartinio duomenų pateikimo principą, kai vykdomos ataskaitų teikimo pareigos;
- (21) Reglamente (ES) Nr. 952/2013 nustatyta, kad į Sąjungos muitų teritoriją įvežti kroviniai turi būti nurodyti įvežimo bendrojoje deklaracijoje, kuri turi būti pateikta muitinėms elektroniniu būdu. Atsižvelgiant į įvežimo bendrojoje deklaracijoje pateiktos informacijos svarbą saugumo ir finansinės rizikos valdymui, šiuo metu kuriama speciali įvežimo bendrųjų deklaracijų teikimo ir administravimo Sąjungos muitų teritorijoje elektroninė sistema. Todėl nebus galimybės įvežimo bendrųjų deklaracijų pateikti per suderintos pranešimų teikimo sąsajos modulį. Tačiau atsižvelgiant į tai, kad kai kurie duomenų elementai, pateikiami įvežimo bendrojoje deklaracijoje, taip pat yra būtini kitiems muitinės ir jūrų sektoriaus pranešimų teikimo įpareigojimams įvykdyti, kai laivas lankosi Sąjungos uoste, įvežimo bendrosios deklaracijos duomenų elementus turėtų būti galima apdoroti EMSWe. Taip pat turėtų būti numatyta galimybė jūrų sektoriaus nacionalinei vieno langelio sistemai gauti atitinkamą informaciją, kuri jau buvo pateikta įvežimo bendrojoje deklaracijoje;

- (22) siekiant, kad būtų visapusiškai suderinti pranešimų teikimo reikalavimai, muitinės, jūrų sektoriaus ir kitos atitinkamos institucijos turėtų bendradarbiauti tiek nacionaliniu, tiek Sąjungos lygmenimis. Nacionaliniai koordinatoriai, kuriems pavestos konkrečios pareigos, turėtų sudaryti palankesnes sąlygas, kad tas bendradarbiavimas būtų veiksmingas, o jūrų sektoriaus nacionalinės vieno langelio sistemos sklandžiai veiktų;
- (23) siekiant sudaryti sąlygas pakartotinai panaudoti informaciją, pateiktą jūrų sektoriaus nacionalinėse vieno langelio sistemose, o pranešimų teikėjams sudaryti palankesnes sąlygas teikti informaciją, būtina numatyti bendras duomenų bazes. Turėtų būti sukurta EMSWe laivų duomenų bazė, kurioje būtų pateikiamas orientacinis laivų duomenų sąrašas ir jiems taikomos pranešimų teikimo išimtys, apie kurias pranešta atitinkamai jūrų sektoriaus nacionalinei vieno langelio sistemai. Siekiant pranešimų teikėjams sudaryti palankesnes sąlygas teikti informaciją, turėtų būti sukurta bendroji buvimo vietos duomenų bazė, kurioje) būtų pateikiamas orientacinis buvimo vietos kodų sąrašas, kuriame būtų nurodyti Jungtinių Tautų prekybos ir transportavimo vietų kodai (toliau – UN/LOCODE), *SafeSeaNet* kodai ir uosto įrenginių kodai, įregistruoti Tarptautinės jūrų organizacijos (toliau – TJO) pasaulinėje integruotoje laivybos informacinėje sistemoje (toliau – GISIS). Be to, turėtų būti sukurta bendroji pavojingų medžiagų duomenų bazė, kurioje būtų pateikiamas sąrašas pavojingų ir aplinką teršiančių krovinių, apie kuriuos, remiantis Direktyva 2002/59/EB ir IMO FAL konvencijos 7 forma, turi būti pranešama jūrų sektoriaus nacionalinei vieno langelio sistemai, atsižvelgiant į atitinkamus duomenų elementus, nurodytus IMO konvencijose ir kodeksuose;

- (24) tvarkydamos asmens duomenis pagal šį reglamentą, kompetentingos institucijos turėtų laikytis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679¹. Tvarkydama asmens duomenis pagal šį reglamentą, Komisija turėtų laikytis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725²;
- (25) EMSWe ir jūrų sektoriaus nacionalinės vieno langelio sistemos neturėtų būti naudojamos tvarkant asmens duomenis jokiais kitais nei jų veikimui reikalingais tikslais ir jos neturėtų būti naudojamos naujoms prieigos prie asmens duomenų teisėms suteikti;

¹ 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).

² 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

- (26) pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais papildomas šis reglamentas sudarant ir iš dalies keičiant EMSWe duomenų rinkinį bei nustatant duomenų elementų apibrėžtis, kategorijas ir duomenų specifikacijas, ir iš dalies pakeičiamas priedas į jį įtraukiant pranešimų teikimo pareigas, taikomas nacionaliniu lygmeniu, bei atsižvelgiant į Sąjungos teisės aktuose nustatytas naujas pranešimų teikimo pareigas. Komisija turėtų užtikrinti, kad būtų laikomasi bendrųjų duomenų reikalavimų, formatų ir kodų, nustatytų priede išvardytuose Sąjungos ir tarptautiniuose teisės aktuose. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos vyktų vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros¹ nustatytais principais. Visų pirma, siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;
- (27) rengdama deleguotuosius aktus Komisija turėtų užtikrinti, kad su valstybių narių ekspertais ir verslo bendruomene būtų konsultuojamasi skaidriai ir pakankamai iš anksto;

¹ OL L 123, 2016 5 12, p. 1.

- (28) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011¹;
- (29) visų pirma, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai nustatyti funkcines ir technines specifikacijas, kokybės kontrolės mechanizmus, suderintos sąsajos modulio diegimo, techninės priežiūros bei naudojimo procedūras ir susijusius suderintus jūrų sektoriaus nacionalinių vieno langelio sistemų elementus. Komisijai taip pat turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai nustatyti EMSWe technines specifikacijas, standartus ir bendrųjų paslaugų procedūras;
- (30) šis reglamentas turėtų būti grindžiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 910/2014², kuriame nustatytos sąlygos, kuriomis valstybės narės pripažįsta tam tikras elektronines fizinių ir juridinių asmenų atpažinties priemones, kurioms taikoma kitos valstybės narės elektroninės atpažinties schema, apie kurią pranešta. Reglamente (ES) Nr. 910/2014 nustatytos sąlygos, kuriomis naudotojai gali naudoti elektronines atpažinties ir tapatumo nustatymo priemones, kad tarpvalstybiniais atvejais turėtų prieigą prie internetinių viešų paslaugų;

¹ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

² 2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje, kuriuo panaikinama Direktyva 1999/93/EB (OL L 257, 2014 8 28, p. 73).

- (31) Komisija turėtų atlikti šio reglamento vertinimą. Siekiant atlikti faktais pagrįstą vertinimą ir sudaryti sąlygas atlikti šio reglamento taikymo rezultatų vertinimą atsižvelgiant į jo tikslus, turėtų būti renkama informacija. Komisija taip pat turėtų įvertinti, be kitų galimybių, centrinės ir suderintos Europos pranešimų teikimo sistemos, pavyzdžiui, centrinės pranešimų teikimo sąsajos, nustatymo pridėtinę vertę;
- (32) todėl Direktyva 2010/65/ES turėtų būti panaikinta nuo šio reglamento taikymo pradžios dienos;
- (33) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001¹ 28 straipsnio 2 dalį buvo konsultuotasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

¹ 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 8, 2001 1 12, p. 1).

I skyrius

Bendrosios nuostatos

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

Šiuo reglamentu nustatoma technologiškai neutralios ir sąveikios Europos jūrų sektoriaus vieno langelio aplinkos (EMSWe) su suderintomis sąsajomis sistema, siekiant palengvinti elektroninę informacijos, susijusios su į Sąjungos uostą atplaukiančių, jame esančių ir iš jo išplaukiančių laivų pranešimų teikimo pareigomis, perdavimą.

2 straipsnis

Terminų apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- 1) Europos jūrų sektoriaus vieno langelio aplinka (toliau – EMSWe) – teisinė ir techninė elektroninio informacijos, susijusios su lankantis Sąjungos uostuose taikomomis pranešimų teikimo pareigomis, perdavimo sistema, kurią sudaro jūrų sektoriaus nacionalinių vieno langelio sistemų tinklas su suderintomis pranešimų teikimo sąsajomis ir kuri apima keitimąsi duomenimis per *SafeSeaNet* ir kitas atitinkamas sistemas, taip pat bendrąsias naudotojų registro ir prieigos valdymo paslaugas, adresavimą, laivų identifikavimą, buvimo vietos kodus ir informaciją apie pavojingus ir aplinką teršiančius krovinius bei sveikatą;

- 2) laivas – bet kuris jūros aplinkoje eksploatuojamas jūrų laivas ar įrenginys, kuriam taikoma priede nurodyta konkreti pranešimų teikimo pareiga;
- 3) jūrų sektoriaus nacionalinė vieno langelio sistema – nacionaliniu mastu sukurta ir valdoma techninė platforma, skirta informacijai gauti, ją keisti ir elektroniniu būdu perduoti, siekiant vykdyti pranešimų teikimo pareigas, kuri apima bendrai apibrėžtą prieigos teisių valdymą, suderintos pranešimų teikimo sąsajos modulį bei grafinę naudotojo sąsają, skirtus komunikacijai su pranešimų teikėjais ir ryšiams palaikyti su atitinkamų institucijų sistemomis ir duomenų bazėmis nacionaliniu ir Sąjungos lygmenimis, kuria sudaromos galimybės perduoti pranešimų teikėjams žinutes ir patvirtinimus, apimančius įvairiausius visų dalyvaujančių atitinkamų institucijų sprendimus, ir kuria taip pat galėtų būti, kai taikytina, užtikrinamas ryšys su kitomis pranešimų teikimo priemonėmis;
- 4) suderintos pranešimų teikimo sąsajos modulis – tarpinės programinės įrangos komponentas jūrų sektoriaus nacionalinėje vieno langelio sistemoje, per kurį informacija gali būti keičiamasi tarp pranešimo teikėjo naudojamos informacinės sistemos ir atitinkamos jūrų sektoriaus nacionalinės vieno langelio sistemos;
- 5) pranešimų teikimo pareiga – pareiga teikti informaciją, susijusią su lankymusi uoste, kurią reikalaujama pateikti remiantis priede išvardytais Sąjungos ir tarptautiniais teisės aktais bei priede nurodytais nacionalinės teisės aktais ir reikalavimais;
- 6) lankymasis uoste – laivo atplaukimas į valstybės narės jūrų uostą, buvimas jame ir išplaukimas iš jo;

- 7) duomenų elementas – unikaliai apibrėžtas mažiausias informacijos vienetas, kuriam būdingos konkrečios techninės savybės, kaip antai formatas, ilgis ir ženklo tipas;
- 8) EMSWe duomenų rinkinys – išsamus duomenų elementų sąrašas, sudaromas atsižvelgiant į pranešimų teikimo pareigas;
- 9) grafinė naudotojo sąsaja – saityno sąsaja, skirta dvikrypčiam saitynu grindžiamam naudotojo duomenų pateikimui jūrų sektoriaus nacionalinei vieno langelio sistemai; šia sąsaja sudaromos galimybės pranešimų teikėjams įvesti duomenis rankiniu būdu, *inter alia*, naudojantis suderintomis skaitmeninėmis lentelinėmis skaičiuoklėmis ir funkcijomis, kuriomis sudaromos galimybės gauti pranešimo duomenų elementus iš tų skaičiuoklių, taip pat ji apima bendras funkcijas ir priemones, kuriomis užtikrinama bendra naršymo eiga ir duomenų nusiuntimo patirtis pranešimų teikėjams;
- 10) bendra adresavimo paslauga – papildoma savanoriška paslauga pranešimų teikėjams, skirta tiesioginėms duomenų jungtims tarp sistemų – pranešimų teikėjo sistemos ir atitinkamos jūrų sektoriaus nacionalinės vieno langelio sistemos suderintos pranešimų teikimo sąsajos modulio – nustatyti;
- 11) pranešimų teikėjas – bet kuris fizinis ar juridinis asmuo, kuriam taikomos pranešimų teikimo pareigos, arba bet kuris deramai įgaliotas fizinis ar juridinis asmuo, veikiantis to asmens vardu, neviršijant atitinkamos pranešimų teikimo pareigos ribų;
- 12) muitinės – institucijos, apibrėžtos Reglamento (ES) Nr. 952/2013 5 straipsnio 1 punkte;

- 13) duomenų paslaugų teikėjas – fizinis ar juridinis asmuo, teikiantis pranešimų teikėjui su pranešimų teikimo pareigomis susijusias informacinių ir ryšių technologijų paslaugas;
- 14) elektroninis informacijos perdavimas – skaitmeniniu būdu užkoduotos informacijos perdavimo procesas naudojant struktūrizuotą formatą, kurį galima persvarstyti ir kuris gali būti tiesiogiai taikomas kompiuteriuose duomenų saugojimui ir tvarkymui;
- 15) uosto paslaugų teikėjas – bet kuris fizinis ar juridinis asmuo, teikiantis vienos ar daugiau kategorijų uosto paslaugas, išvardytas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/352¹ 1 straipsnio 2 dalyje.

II skyrius

EMSWe duomenų rinkinys

3 straipsnis

EMSWe duomenų rinkinio sudarymas

1. Komisija sudaro ir iš dalies keičia EMSWe duomenų rinkinį pagal šio straipsnio 3 dalį.

¹ 2017 m. vasario 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/352, kuriuo nustatoma uosto paslaugų teikimo sistema ir bendros finansinio uostų skaidrumo taisyklės (OL L 57, 2017 3 3, p. 1).

2. Ne vėliau kaip ... [šeši mėnesiai po šio reglamento įsigaliojimo dienos] valstybės narės praneša Komisijai apie iš nacionalinės teisės aktų ir reikalavimų kylančias pranešimų teikimo pareigas, taip pat apie į EMSWe duomenų rinkinį įtrauktinus duomenų elementus. Jos tiksliai nurodo tuos duomenų elementus.
3. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus pagal 23 straipsnį, siekiant iš dalies pakeisti šio reglamento priedą, jame įrašant, išbraukiant ar patikslinant nuorodas į nacionalinius teisės aktus ir reikalavimus, Sąjungos ar tarptautinius teisės aktus, taip pat siekiant sudaryti ir iš dalies keisti EMSWe duomenų rinkinį.

Pirmasis toks deleguotasis aktas priimamas ne vėliau kaip ...[24 mėnesiai po šio reglamento įsigaliojimo dienos].

Kaip nustatyta 4 straipsnyje, valstybė narė gali paprašyti Komisijos į EMSWe duomenų rinkinį įrašyti arba iš dalies pakeisti duomenų elementus, vadovaujantis nacionalinės teisės aktuose ir reikalavimuose nustatytais pranešimų teikimo pareigomis. Vertindama, ar duomenų elementai turi būti įtraukti į EMSWe duomenų rinkinį, Komisija atsižvelgia į rūpimus saugos aspektus, taip pat į FAL konvencijos principus, t. y. principą, kad turi būti reikalaujama pateikti tik svarbiausią informaciją ir kuo labiau sumažinti informacijos elementų skaičių.

Gavusi prašymą Komisija per tris mėnesius nusprendžia, ar duomenų elementus įtraukti į EMSWe duomenų rinkinį. Komisija savo sprendimą pagrindžia.

Deleguotajame akte, kuriuo į EMSWe duomenų rinkinį įrašomas ar iš dalies keičiamas duomenų elementas, daroma aiški nuoroda į trečioje pastraipoje nurodytus nacionalinės teisės aktus ir reikalavimus.

Tuo atveju, jei Komisija nusprendžia neįtraukti prašomo duomenų elemento, Komisija nurodo pagrįstus atsisakymo pagrindus su nuorodomis į laivybos saugą ir FAL konvencijos principus.

4 straipsnis

EMSWe duomenų rinkinio pakeitimai

1. Kai valstybė narė ketina keisti pranešimų teikimo pareigą pagal savo nacionalinės teisės aktus ir reikalavimus, ir dėl to būtų teikiama kita informacija nei nurodytoji EMSWe duomenų rinkinyje, ta valstybė narė nedelsdama apie tai praneša Komisijai. Tame pranešime valstybė narė aiškiai nurodo informaciją, kuri nėra įtraukta į EMSWe duomenų rinkinį, ir nurodo numatomą atitinkamos pranešimų teikimo pareigos taikymo laikotarpį.
2. Valstybė narė nenustato naujų pranešimų teikimo pareigų, nebent tam būtų pritarusi Komisija taikant 3 straipsnyje nustatytą procedūrą, o atitinkama informacija būtų įtraukta į EMSWe duomenų rinkinį ir taikoma suderintose pranešimų teikimo sąsajose.

3. Komisija įvertina būtinybę iš dalies pakeisti EMSWe duomenų rinkinį pagal 3 straipsnio 3 dalį. EMSWe duomenų rinkinio pakeitimai daromi tik kartą per metus, išskyrus deramai pagrįstus atvejus.
4. Išimtinėmis aplinkybėmis valstybė narė gali be Komisijos pritarimo prašyti, kad pranešimų teikėjai pateiktų papildomų duomenų elementų trumpesnį nei trijų mėnesių laikotarpį. Valstybė narė apie tuos duomenų elementus nedelsdamos praneša Komisijai. Komisija gali leisti valstybei narei toliau prašyti papildomų duomenų elementų dar du trijų mėnesių laikotarpius, jei išimtinės aplinkybės tebegalioja.

Nė vėliau kaip likus vienam mėnesiui iki pirmoje pastraipoje nurodyto paskutinio trijų mėnesių laikotarpio pabaigos valstybė narė gali paprašyti Komisijos įtraukti papildomus duomenų elementus į EMSWe duomenų rinkinį pagal 3 straipsnio 3 dalį. Valstybė narė gali ir toliau prašyti, kad pranešimų teikėjai pateiktų papildomų duomenų elementų, kol Komisija priims sprendimą, o teigiamo sprendimo atveju – kol iš dalies pakeistas EMSWe duomenų rinkinys bus įgyvendintas.

III skyrius

Informacijos teikimas

5 straipsnis

Jūrų sektoriaus nacionalinė vieno langelio sistema

1. Kiekviena valstybė narė nustato jūrų sektoriaus nacionalinę vieno langelio sistemą, kurioje, remiantis šiuo reglamentu ir nedarant poveikio 7 ir 11 straipsniams, visa informacija, būtina pranešimų teikimo pareigoms įvykdyti, pateikiama vieną kartą naudojantis ir vadovaujantis EMSWe duomenų rinkiniu, naudojantis suderintos pranešimų teikimo sąsajos moduliui bei grafinei naudotojo sąsajai, kaip nustatyta 6 straipsnyje, ir, kai taikytina, kitomis pranešimų teikimo priemonėmis, kaip nustatyta 7 straipsnyje, kad ši informacija būtų prieinama atitinkamoms valstybių narių institucijoms tokiu mastu, kuris reikalingas, kad tos institucijos galėtų atlikti savo atitinkamas funkcijas.

Valstybės narės yra atsakingos už savo jūrų sektoriaus nacionalinės vieno langelio sistemos veikimą.

Valstybės narės kartu su viena ar daugiau valstybių narių gali nustatyti jūrų sektoriaus vieno langelio sistemą. Tos valstybės narės tą bendrą jūrų sektoriaus vieno langelio sistemą paskiria savo jūrų sektoriaus nacionaline vieno langelio sistema ir jos išlieka atsakingos už jos veiklą pagal šį reglamentą.

2. Jūrų uostų neturinčios valstybės narės atleidžiamos nuo pareigos kurti, nustatyti, valdyti ir padaryti prieinamą 1 dalyje nustatytą jūrų sektoriaus nacionalinę vieno langelio sistemą.
3. Valstybės narės užtikrina:
 - a) jūrų sektoriaus nacionalinės vieno langelio sistemos suderinamumą su suderintos pranešimų teikimo sąsajos moduliu ir jų jūrų sektoriaus nacionalinės vieno langelio sistemos grafinės naudotojo sąsajos atitikimą bendroms funkcijoms pagal 6 straipsnio 2 dalį;
 - b) suderintų pranešimų teikimo sąsajų integravimą laiku, laikantis įgyvendinimo terminų, nustatytų 6 straipsnyje nurodytame įgyvendinimo akte ir vėlesniuose jo atnaujinimuose, laikantis daugiamečiame įgyvendinimo plane (DIP) sutartų terminų;
 - c) jungtį su atitinkamomis kompetentingų institucijų sistemomis, kad duomenis, kurie turi būti pateikti toms institucijoms, būtų galima per jūrų sektoriaus nacionalinę vieno langelio sistemą perduoti toms sistemoms, laikantis Sąjungos teisės aktų ir nacionalinės teisės aktų bei reikalavimų ir atsižvelgiant į tų sistemų technines specifikacijas;

- d) pagalbos tarnybos veikimą per pirmuosius 12 mėnesių nuo ... [šio reglamento taikymo pradžios diena] ir internetinės pagalbos svetainės, skirtos jūrų sektoriaus nacionalinei vieno langelio sistemai, su aiškiomis instrukcijomis tos valstybės oficialiąja (-iosiomis) kalba (-omis) ir, kai aktualu, tarptautiniu mastu vartojama kalba, veikimą;
 - e) tinkamą ir būtiną jūrų sektoriaus nacionalinės vieno langelio sistemos veikloje tiesiogiai dalyvaujančio personalo mokymą.
4. Valstybės narės užtikrina, kad reikiama informacija pasiektų institucijas, atsakingas už atitinkamų teisės aktų taikymą, ir kiekvienai iš tų institucijų būtų teikiama tik jai reikalinga informacija. Tai darydamos, valstybės narės užtikrina atitiktį teisiniam reikalavimams, susijusiems su informacijos, kuri yra numatyta priede išvardytuose Sąjungos teisės aktuose, perdavimu, ir, kai taikytina, naudoja elektronines duomenų apdorojimo priemones, nurodytas Reglamento (ES) Nr. 952/2013 6 straipsnio 1 dalyje. Valstybės narės taip pat užtikrina sąveikumą su tų institucijų naudojamomis informacinėmis sistemomis.
5. Jūrų sektoriaus nacionalinėje vieno langelio sistemoje numatoma techninė galimybė pranešimų teikėjams atskirai pateikti nacionaliniu lygmeniu iš anksto apibrėžtą duomenų elementų rinkinio dalį paskirties uosto paslaugų teikėjams.

6. Kai valstybė narė nereikalauja, kad pranešimų teikimo pareigoms įvykdyti būtų pateikiami visi EMSWe duomenų rinkinio elementai, jūrų sektoriaus nacionalinėje vieno langelio sistemoje turi būti priimama pateikta informacija, kurią sudaro tik tos valstybės narės reikalaujami pateikti duomenų elementai. Jūrų sektoriaus nacionalinėje vieno langelio sistemoje taip pat turi būti priimama pranešimų teikėjų teikiama informacija, apimanti papildomus EMSWe duomenų rinkinio elementus; tačiau joje tie papildomi elementai neturi būti tvarkomi ir saugomi.
7. Valstybės narės savo atitinkamose jūrų sektoriaus nacionalinėse vieno langelio sistemose pateiktą informaciją saugo tik tokį laikotarpį, kuris yra būtinas šiame reglamente nustatytų reikalavimų įvykdymui užtikrinti ir atitikčiai priėdė išvardytiems Sąjungos, tarptautiniams ir nacionalinės teisės aktams užtikrinti. Vėliau valstybės narės tokią informaciją nedelsdamos ištrina.
8. Valstybės narės Sąjungos lygmeniu suderintu elektroniniu formatu viešai skelbia numatomą ir faktinį laivų atplaukimo ir išplaukimo laiką, remdamosi jūrų sektoriaus nacionalinei vieno langelio sistemai pranešimų teikėjų pateiktais duomenimis. Tas įpareigojimas netaikomas laivams, gabenantiems slaptus krovinius, kai jūrų sektoriaus nacionalinei vieno langelio sistemai paskelbus tokią informaciją galėtų kilti grėsmė saugumui.
9. Jūrų sektoriaus nacionalinės vieno langelio sistemos interneto adresai turi būti vienodas.

10. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais patvirtina 3 dalies d punkte nurodytos internetinės pagalbos svetainės suderintą struktūrą, technines specifikacijas informacijai apie laivų atplaukimą ir išplaukimą teikti, kaip nurodyta 8 dalyje, ir 9 dalyje nurodytą vienodą interneto adresų formatą. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 24 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamąsios procedūros.

Pirmas toks įgyvendinimo aktas priimamas ne vėliau kaip ... [dveji metai po šio reglamento įsigaliojimo dienos].

6 straipsnis

Suderintos pranešimų teikimo sąsajos

1. Komisija, glaudžiai bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustato jūrų sektoriaus nacionalinių vieno langelio sistemų suderintos pranešimų teikimo sąsajos modulio funkcines ir technines specifikacijas. Funkcinėmis ir techninėmis specifikacijomis siekiama palengvinti sąveikumą su įvairiomis technologijomis ir naudotojų pranešimo sistemomis.

Pirmas toks įgyvendinimo aktas priimamas ne vėliau kaip ... [dveji metai po šio reglamento įsigaliojimo dienos].

2. Komisija, glaudžiai bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, ne vėliau kaip ... [treji metai po šio reglamento įsigaliojimo dienos] sukuria ir po to atnaujina jūrų sektoriaus nacionalinių vieno langelio sistemų suderintos pranešimų teikimo sąsajos modulį laikydamasi šio straipsnio 1 ir 5 dalyse nurodytų specifikacijų.

3. Komisija pateikia valstybėms narėms suderintos pranešimų teikimo sąsajos modulį ir visą atitinkamą informaciją integravimo į jų jūrų sektoriaus nacionalines vieno langelio sistemas tikslais.
4. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos grafinės naudotojo sąsajos bendros funkcijos ir suderintų skaitmeninių lentelinių skaičiuoklių šablonai, kaip nurodyta 2 straipsnio 9 punkte.

Pirmas toks įgyvendinimo aktas priimamas ne vėliau kaip ... [dveji metai po šio reglamento įsigaliojimo dienos].

5. Siekdama užtikrinti, kad suderintos pranešimų teikimo sąsajos būtų suderinamos su ateities technologijomis, Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais iš dalies keičia technines specifikacijas, standartus ir procedūras.
6. Šiame straipsnyje nurodyti įgyvendinimo aktai priimami laikantis 24 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamąsios procedūros.

7 straipsnis

Kitos pranešimų teikimo priemonės

1. Valstybės narės leidžia pranešimų teikėjams savanorišku pagrindu teikti informaciją jūrų sektoriaus nacionalinei vieno langelio sistemai per duomenų paslaugų teikėjus, kurie atitinka suderintos pranešimų teikimo sąsajos modulio reikalavimus.

2. Valstybės narės gali leisti pranešimų teikėjams teikti informaciją kitais pranešimų teikimo kanalais su sąlyga, kad tie kanalai pranešimų teikėjams yra neprivalomi. Tokiais atvejais valstybės narės užtikrina, kad per tuos kitus kanalus jūrų sektoriaus nacionalinei vieno langelio sistemai būtų teikiama atitinkama informacija.
3. Jeigu laikinai neveikia bet kuri iš 5 ir 6 ir 12–17 straipsniuose nurodytų elektroninių sistemų, valstybės narės gali naudoti alternatyvias informacijos teikimo priemones.

8 straipsnis

Vienkartinio duomenų pateikimo principas

1. Nedarant poveikio 11 straipsnio 1 daliai ir jei Sąjungos teisėje nereikalaujama kitaip, valstybės narės užtikrina, kad pranešimų teikėjo per vieną lankymąsi uoste būtų prašoma informaciją pagal šį reglamentą pateikti tik vieną kartą ir kad EMSWe duomenų rinkinio atitinkami duomenų elementai būtų pateikiami ir pakartotinai panaudojami pagal šio straipsnio 3 dalį.
2. Komisija užtikrina, kad per jūrų sektoriaus nacionalinę vieno langelio sistemą pateikta laivo identifikavimo informacija, duomenys ir išimtys būtų užregistruoti 14 straipsnyje nurodytoje EMSWe laivų duomenų bazėje ir kad būtų teikiami vėlesnių lankymųsi Sąjungos uostuose tikslu.

3. Valstybės narės užtikrina, kad EMSWe duomenų rinkinio duomenų elementai, pateikti išplaukiant iš Sąjungos uosto, būtų prieinami pranešimų teikėjui, kad jis įvykdytų pranešimų teikimo pareigas atplaukęs į kitą Sąjungos uostą, jei tos kelionės metu laivas nesilankė už Sąjungos ribų esančiame uoste. Ši dalis netaikoma informacijai, gautai pagal Reglamentą (ES) Nr. 952/2013, nebent tame reglamente būtų numatyta galimybė tuo tikslu tokią informaciją teikti.
4. Bet kokie pagal šį reglamentą gauti EMSWe duomenų rinkinio atitinkami duomenų elementai pateikiami kitoms jūrų sektoriaus nacionalinėms vieno langelio sistemoms per *SafeSeaNet*.
5. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais patvirtinamas šio straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytų atitinkamų duomenų elementų sąrašas. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 24 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamąsios procedūros.

9 straipsnis

Atsakomybė už perduotą informaciją

Pranešimų teikėjui tenka atsakomybė užtikrinti, kad duomenų elementai būtų teikiami laikantis taikytinų teisinių ir techninių reikalavimų. Pranešimų teikėjas išlaiko atsakomybę už duomenis ir bet kurios informacijos, kuri pasikeitė po jos pateikimo jūrų sektoriaus nacionalinei vieno langelio sistemai, atnaujinimą.

10 straipsnis

Duomenų apsauga ir konfidencialumas

1. Tvarkydamos asmens duomenis pagal šį reglamentą, kompetentingos institucijos laikosi Reglamento (ES) 2016/679.
2. Tvarkydama asmens duomenis pagal šį reglamentą, Komisija laikosi Reglamento (ES) 2018/1725.
3. Valstybės narės ir Komisija, laikydamosi taikytinos Sąjungos ar nacionalinės teisės, imasi būtinų priemonių, kad užtikrintų komercinės ir kitos neskelbtinos informacijos, kuria keičiamasi pagal šį reglamentą, konfidencialumą.

11 straipsnis

Papildomos nuostatos, skirtos muitinei

1. Šiuo reglamentu nedraudžiama valstybių narių muitinėms tarpusavyje arba muitinėms ir ekonominės veiklos vykdytojams tarpusavyje keistis informacija, naudojantis Reglamento (ES) Nr. 952/2013 6 straipsnio 1 dalyje nurodytomis elektroninėmis duomenų apdorojimo priemonėmis.
2. Su atitinkama informacija, pateikta Reglamento (ES) 952/2013 127 straipsnyje nurodytoje įvežimo bendrojoje deklaracijoje, galima susipažinti, kai tai suderinama su Sąjungos muitinės teise, jūrų sektoriaus nacionalinėje vieno langelio sistemoje ir prireikus ji pakartotinai panaudojama vykdant kitas priede išvardytas pranešimų teikimo pareigas.

3. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais patvirtinamas šio straipsnio 2 dalyje nurodytos atitinkamos informacijos sąrašas. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 24 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamąsios procedūros.

Pirmas toks įgyvendinimo aktas priimamas ne vėliau kaip ... [dveji metai po šio reglamento įsigaliojimo dienos].

IV skyrius

Bendrosios paslaugos

12 straipsnis

EMSW naudotojų registravimo ir prieigos valdymo sistema

1. Komisija sukuria bendrą naudotojų registravimo ir prieigos valdymo sistemą, skirtą pranešimų teikėjams ir duomenų paslaugų teikėjams, kurie naudojami jūrų sektoriaus nacionaline vieno langelio sistema, taip pat nacionalinėms institucijoms, turinčioms prieigą prie jūrų sektoriaus nacionalinės vieno langelio sistemos, tiems atvejams, kai reikalaujamas tapatumo nustatymas, ir užtikrina, kad ta sistema būtų prieinama. Toje bendroje naudotojų registravimo ir prieigos valdymo sistemoje turi būti numatytas vienkartinis naudotojų registravimas pasitelkus esamą Sąjungos registrą su Sąjungos lygmens atpažinimo, jungtinio naudotojų valdymo ir Sąjungos lygmens naudotojų stebėsenos funkcijomis.
2. Kiekviena valstybė narė paskiria nacionalinę instituciją, kuri turi būti atsakinga už naujų naudotojų atpažintį ir registravimą ir esamų paskyrų keitimą ir naudojimo nutraukimą taikant 1 dalyje nurodytą sistemą.

3. Prieigos prie jūrų sektoriaus nacionalinės vieno langelio sistemos skirtingose valstybėse narėse tikslais pranešimų teikėjas ar duomenų paslaugų teikėjas, užregistruotas EMSWe naudotojų registravimo ir prieigos valdymo sistemoje, laikomas užregistruotu visų valstybių narių jūrų sektoriaus nacionalinėse vieno langelio sistemose ir veikia kiekvienos valstybės narės pagal savo nacionalines taisykles suteiktų prieigos teisių ribose.
4. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos 1 dalyje nurodytos bendros naudotojų registravimo ir prieigos valdymo sistemos sukūrimo techninės specifikacijos, standartai ir procedūros, įskaitant 2 dalyje nurodytas funkcijas. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 24 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamąsios procedūros.

Pirmas toks įgyvendinimo aktas priimamas ne vėliau kaip ... [24 mėnesiai po šio reglamento įsigaliojimo dienos].

13 straipsnis

Bendra adresavimo paslauga

1. Komisija, glaudžiai bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, sukuria papildomą savanorišką bendrą adresavimo paslaugą, jeigu suderintos pranešimų teikimo sąsajos modulis yra visiškai įgyvendintas pagal 6 straipsnį.

2. Komisija, glaudžiai bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos bendros adresavimo paslaugos funkcinės ir techninės specifikacijos, kokybės kontrolės mechanizmai ir diegimo, techninės priežiūros bei naudojimo procedūros. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 24 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamąsios procedūros.

Pirmas toks įgyvendinimo aktas priimamas ne vėliau kaip ... [penkeri metai po šio reglamento įsigaliojimo dienos].

14 straipsnis

EMSWe laivų duomenų bazė

1. Remdamasi 8 straipsnio 2 dalimi, Komisija sukuria EMSWe laivų duomenų bazę, kurioje pateikiamas laivų identifikavimo informacijos bei duomenų sąrašas ir įrašai apie jiems taikomas pranešimų teikimo išimtis.
2. Valstybės narės užtikrina, kad 1 dalyje nurodyti duomenys būtų teikiami EMSWe laivų duomenų bazei remiantis jūrų sektoriaus nacionalinei vieno langelio sistemai pranešimų teikėjų pateiktais duomenimis.
3. Siekdama sudaryti palankesnes sąlygas teikti laivų pranešimus, Komisija užtikrina, kad jūrų sektoriaus nacionalinėms vieno langelio sistemoms būtų prieinami laivų duomenų bazės duomenys.

4. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos 1 dalyje nurodytos duomenų bazės, skirtos laivų identifikavimo informacijai bei duomenims ir įrašams apie jiems taikomas pranešimų teikimo išimtis rinkti, saugoti, atnaujinti ir teikti, sukūrimo techninės specifikacijos, standartai ir procedūros. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 24 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamąsios procedūros.

Pirmas toks įgyvendinimo aktas priimamas ne vėliau kaip ... [24 mėnesiai po šio reglamento įsigaliojimo dienos].

15 straipsnis

Bendra buvimo vietos duomenų bazė

1. Komisija sukuria bendrą buvimo vietos duomenų bazę, kurioje pateikiamas orientacinis buvimo vietos kodų¹ ir uosto įrenginių kodų, užregistruotų IMO duomenų bazėje GISIS, sąrašas.
2. Siekdama sudaryti palankesnes sąlygas teikti laivų pranešimus, Komisija užtikrina, kad jūrų sektoriaus nacionalinėms vieno langelio sistemoms būtų prieinama buvimo vietos duomenų bazė.
3. Valstybės narės sudaro sąlygas buvimo vietos duomenų bazėje pateikiama informacija nacionaliniu lygmeniu naudotis per jūrų sektoriaus nacionalinę vieno langelio sistemą.

¹ „Jungtinių Tautų prekybos ir transportavimo vietų kodai“.

4. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos 1 dalyje nurodytos bendros buvimo vietos duomenų bazės, skirtos buvimo vietos ir uosto įrenginių kodams rinkti, saugoti, atnaujinti ir teikti, sukūrimo techninės specifikacijos, standartai ir procedūros. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 24 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamąsios procedūros.

Pirmas toks įgyvendinimo aktas priimamas ne vėliau kaip ... [24 mėnesiai po šio reglamento įsigaliojimo dienos].

16 straipsnis

Bendra pavojingų medžiagų duomenų bazė

1. Komisija sukuria bendrą pavojingų medžiagų duomenų bazę, kurioje pateikiamas sąrašas pavojingų ir aplinką teršiančių krovinių, apie kuriuos turi būti pranešta remiantis Direktyva 2002/59/EB ir IMO FAL 7, atsižvelgiant į atitinkamus duomenų elementus, nurodytus IMO konvencijose ir kodeksuose.
2. Siekdama sudaryti palankesnes sąlygas teikti laivų pranešimus, Komisija užtikrina, kad jūrų sektoriaus nacionalinėms vieno langelio sistemoms būtų prieinama bendra pavojingų medžiagų duomenų bazė.
3. Duomenų bazė turi būti susieta su atitinkamais įrašais MAR-CIS duomenų bazėje, kurią Europos jūrų saugumo agentūra (toliau – EMSA) sukūrė informacijai apie pavojingų ir aplinką teršiančių krovinių keliamus susijusius pavojus ir riziką kaupti.

4. Duomenų bazė naudojama nacionaliniu ir Sąjungos lygmenimis kaip informacijos šaltinis ir kaip patikrinimo priemonė pranešimų teikimo per jūrų sektoriaus nacionalinę vieno langelio sistemą proceso metu.
5. Valstybės narės sudaro sąlygas bendroje pavojingų medžiagų duomenų bazėje esančia informacija naudotis nacionaliniu lygmeniu per jūrų sektoriaus nacionalinę vieno langelio sistemą.
6. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos 1 dalyje nurodytos bendros pavojingų medžiagų duomenų bazės, skirtos pagrindinei informacijai apie pavojingas medžiagas rinkti, saugoti ir teikti, sukūrimo techninės specifikacijos, standartai ir procedūros. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 24 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamąsios procedūros.

Pirmas toks įgyvendinimo aktas priimamas ne vėliau kaip ... [24 mėnesiai po šio reglamento įsigaliojimo dienos].

17 straipsnis

Bendra laivų sanitarijos duomenų bazė

1. Komisija padaro prieinamą bendrą laivų sanitarijos duomenų bazę, kurioje galima būtų gauti ir saugoti duomenis, susijusius su jūrinėmis sveikatos deklaracijomis pagal Tarptautinių sveikatos priežiūros taisyklių (2005 m.) 37 straipsnį. Laive esančių sergančių asmenų asmens duomenys toje bazėje nesaugomi.

Valstybių narių kompetentingos sveikatos priežiūros institucijos duomenų bazė turi turėti galimybę naudotis duomenų gavimo ir keitimosi jais tikslais.

2. Laivų sanitarijos duomenų bazę naudojančios valstybės narės praneša Komisijai, kokia jų nacionalinė institucija yra atsakinga už tos duomenų bazės naudotojų valdymą, be kita ko, naujų naudotojų registravimą ir paskyrų keitimą bei uždarymą.
3. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomi 1 dalyje nurodytos duomenų bazės sukūrimo techninės specifikacijos, standartai ir procedūros. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 24 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamąsios procedūros.

V skyrius

EMSWe veiklos koordinavimas

18 straipsnis

Nacionaliniai koordinatoriai

Kiekviena valstybė narė paskiria kompetentingą nacionalinę instituciją, turinčią aiškius teisinius įgaliojimus EMSWe nacionalinio koordinatoriaus funkcijai atlikti. Nacionalinis koordinatorius:

- a) atlieka naudotojams ir Komisijai skirtą nacionalinio informacinio punkto funkcijas visais su šio reglamento įgyvendinimu susijusiais klausimais;

- b) koordinuoja valstybės narės kompetentingų nacionalinių institucijų veiksmus taikant šį reglamentą ir jų bendradarbiavimą;
- c) koordinuoja veiklą, kuria siekiama užtikrinti duomenų perdavimą ir jungtį su atitinkamomis kompetentingų institucijų sistemomis, kaip nurodyta 5 straipsnio 3 dalies c punkte.

19 straipsnis

Daugiametis įgyvendinimo planas

Siekdama sudaryti palankesnes sąlygas laiku įgyvendinti šį reglamentą ir užtikrinti suderintos sąsajos modulio ir susijusių suderintų EMSWe elementų kokybės kontrolės mechanizmus ir diegimo, techninės priežiūros bei atnaujinimo procedūras, Komisija, tinkamai pasikonsultavusi su valstybių narių ekspertais, patvirtina ir kartą per metus peržiūri daugiametį įgyvendinimo planą, kuriame pateikiama:

- a) suderintų pranešimų teikimo sąsajų ir susijusių suderintų EMSWe elementų sukūrimo ir atnaujinimo per ateinančius 18 mėnesių planas;
- b) bendros adresavimo paslaugos kūrimo planas ne vėliau kaip ... [5 metai po šio reglamento įsigaliojimo dienos];
- c) orientacinės konsultacijų su susijusiais suinteresuotaisiais subjektais datos;
- d) orientaciniai terminai, iki kurių valstybės narės integruoja suderintas pranešimų teikimo sąsajas į jūrų sektoriaus nacionalines vieno langelio sistemas;

- e) orientaciniai terminai, iki kurių Komisija sukuria bendrą adresavimo paslaugą po to, kai įgyvendinamas suderintos pranešimų teikimo sąsajos modulis;
- f) bandymo laikotarpiai, per kuriuos valstybės narės ir pranešimų teikėjai išbando savo jungtis su naujomis suderintų pranešimų teikimo sąsajų versijomis;
- g) bendros adresavimo paslaugos bandymo laikotarpiai;
- h) orientaciniai terminai, iki kurių valstybės narės ir pranešimų teikėjai palaipsniui atsisako senesnių suderintų pranešimų teikimo sąsajų versijų.

VI skyrius.

Baigiamosios nuostatos

20 straipsnis

Išlaidos

Iš Europos Sąjungos bendrojo biudžeto padengiamos išlaidos, susijusios su:

- a) Komisijos ir EMSA vykdomu IRT priemonių, kuriomis remiamas šio reglamento įgyvendinimas Sąjungos lygmeniu, kūrimu ir priežiūra;
- b) EMSWe populiarinimu Sąjungos lygmeniu, be kita ko, tarp susijusių suinteresuotųjų subjektų, ir atitinkamų tarptautinių organizacijų lygmeniu.

21 straipsnis

Bendradarbiavimas su kitų prekybos ir transporto veiklos palengvinimo sistemų administratoriais ar paslaugų teikėjais

Kai kitais Sąjungos teisės aktais yra sukurtos prekybos ir transporto veiklos palengvinimo sistemos ar paslaugos, Komisija koordinuoja su tomis sistemomis ar paslaugomis susijusią veiklą, kad būtų pasiekta sinergija ir išvengta dubliavimo.

22 straipsnis

Peržiūra ir ataskaita

Valstybės narės stebi, kaip taikoma EMSWe, ir pateikia nustatytų faktų ataskaitą Komisijai.

Į ataskaitą įtraukiami šie rodikliai:

- a) suderintos pranešimų teikimo sąsajos modulio naudojimas;
- b) grafinės naudotojo sąsajos naudojimas;
- c) kitų pranešimų teikimo priemonių, kaip nurodyta 7 straipsnyje, naudojimas.

Valstybės narės tą ataskaitą kasmet teikia Komisijai naudodamosi šablonu, kurį turi pateikti Komisija.

Komisija ne vėliau kaip ... [aštuoneri metai po šio reglamento įsigaliojimo dienos] peržiūri, kaip taikomas šis reglamentas, ir pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai EMSWe veikimo vertinimo ataskaitą, parengtą remiantis surinktais duomenimis ir statistika. Vertinimo ataskaitoje prireikus pateikiamas naujų technologijų, dėl kurių galėtų būti atliekami suderintos pranešimų teikimo sąsajos modulio pakeitimai arba jis galėtų būti pakeistas, vertinimas.

23 straipsnis
Įgaliojimų delegavimas

1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.
2. 3 straipsnyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami ketverių metų laikotarpiui nuo ... [šio reglamento įsigaliojimo diena]. Likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki ketverių metų laikotarpio pabaigos Komisija parengia naudojimosi deleguotaisiais įgaliojimais ataskaitą. Deleguotieji įgaliojimai savaime pratęsiami tokios pačios trukmės laikotarpiais, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trims mėnesiams iki kiekvieno laikotarpio pabaigos.
3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 3 straipsnyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.
4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.
5. Priimdama deleguotąjį aktą, Komisija apie tai vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

6. Pagal 3 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus tam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva tas laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

24 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Komisijai padeda Skaitmeninio transporto ir prekybos veiklos palengvinimo komitetas. Tas komitetas – komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 4 straipsnis.

25 straipsnis

Direktyvos 2010/65/ES panaikinimas

Direktyva 2010/65/ES panaikinama nuo ... [šeši metai po šio reglamento įsigaliojimo dienos].

Nuorodos į Direktyvą 2010/65/ES laikomos nuorodomis į šį reglamentą.

26 straipsnis

Įsigaliojimas

1. Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
2. Jis taikomas nuo ... [šešeri metai po šio reglamento įsigaliojimo dienos].
3. 11 straipsnio 2 dalyje nurodytos funkcijos ir su muitinės pranešimų teikimo pareigomis susijusios funkcijos, nurodytos priedo A dalies 7 punkte, įsigalioja, kai pradeda veikti Reglamento (ES) Nr. 952/2013 6 straipsnio 1 dalyje nurodytos elektroninės sistemos, kurios yra reikalingos toms pranešimų teikimo pareigoms taikyti, remiantis Komisijos pagal Reglamento (ES) Nr. 952/2013 280 ir 281 straipsnius nustatyta darbo programa. Komisija *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio C serijoje* paskelbia datą, kada šios dalies sąlygos buvo įvykdytos.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

Tarybos vardu

Pirmininkas

PRIEDAS

PRANEŠIMŲ TEIKIMO PAREIGOS

A. Iš Sąjungos teisės aktų kylančios pranešimų teikimo pareigos

Šios kategorijos pranešimų teikimo pareigos apima pareigas teikti informaciją, kurios reikalaujama pagal šias nuostatas:

1. Pranešimas, kurį laivai turi pateikti prieš įplaukdami į valstybių narių uostus ir iš jų išplaukdami

2002 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/59/EB, įdiegiančios Bendrijos laivų eismo stebėsenos ir informacijos sistemą (OL L 208, 2002 8 5, p. 10), 4 straipsnis.

2. Asmenų patikrinimas kertant sienas

2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/399 dėl taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Sąjungos kodekso (Šengeno sienų kodeksas) (OL L 77, 2016 3 23, p. 1) 8 straipsnis.

3. Pranešimas apie vežamus pavojingus arba aplinką teršiančius krovinius

2002 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/59/EB, įdiegiančios Bendrijos laivų eismo stebėsenos ir informacijos sistemą (OL L 208, 2002 8 5, p. 10), 13 straipsnis.

4. Pranešimas apie atliekas ir likučius

2000 m. lapkričio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/59/EB dėl uosto priėmimo įrenginių, skirtų laivuose susidarančioms atliekoms ir krovinių likučiams (OL L 332, 2000 12 28, p. 81), 6 straipsnis.

5. Informacijos apie apsaugą pranešimas

2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 725/2004 dėl laivų ir uostų įrenginių apsaugos stiprinimo (OL L 129, 2004 4 29, p. 6) 6 straipsnis.

Pagal Reglamento (EB) Nr. 725/2004 6 straipsnį privalomi pateikti duomenų elementai nurodomi naudojant šio priedo priedėlyje pateikiamą formą.

6. Informacija apie laive esančius asmenis

1998 m. birželio 18 d. Tarybos direktyvos 98/41/EB dėl įplaukiančiuose į ir išplaukiančiuose iš Bendrijos valstybių narių uostų keleiviniuose laivuose esančių asmenų registracijos (OL L 188, 1998 7 2, p. 35) 4 straipsnio 2 dalis ir 5 straipsnio 2 dalis.

7. Muitinės formalumai

a) Atvykimo formalumai:

- pranešimas apie atvykimą (Reglamento (ES) Nr. 952/2013 133 straipsnis);

- prekių pateikimas muitinei (Reglamento (ES) Nr. 952/2013 139 straipsnis);
- laikinojo prekių saugojimo deklaracija (Reglamento (ES) Nr. 952/2013 145 straipsnis);
- prekių muitinis statusas (Reglamento (ES) Nr. 952/2013 153–155 straipsniai);
- tranzitui naudojami elektroniniai transporto dokumentai (Reglamento (ES) Nr. 952/2013 233 straipsnio 4 dalies e punktas).

(b) Išvykimo formalumai:

- prekių muitinis statusas (Reglamento (ES) Nr. 952/2013 153–155 straipsniai);
- tranzitui naudojami elektroniniai transporto dokumentai (Reglamento (ES) Nr. 952/2013 233 straipsnio 4 dalies e punktas);
- pranešimas apie išvežimą (Reglamento (ES) Nr. 952/2013 267 straipsnis);
- išvežimo bendroji deklaracija (Reglamento (ES) Nr. 952/2013 271 ir 272 straipsniai);
- pranešimas apie reeksportą (Reglamento (ES) Nr. 952/2013 274 ir 275 straipsniai).

8. Sausakrūvių laivų saugus pakrovimas ir iškrovimas

2001 m. gruodžio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/96/EB, nustatančios sausakrūvių laivų saugaus pakrovimo ir iškrovimo suderintus reikalavimus ir tvarką (OL L 13, 2002 1 16, p. 9), 7 straipsnis.

9. Uosto valstybės kontrolė

2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/16/EB dėl uosto valstybės kontrolės (OL L 131, 2009 5 28, p. 57) 9 straipsnis ir 24 straipsnio 2 dalis.

10. Jūrų transporto statistika

2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/42/EB dėl krovinių ir keleivių vežimo jūra statistinių ataskaitų (OL L 141, 2009 6 6, p. 29) 3 straipsnis.

B. Iš tarptautinių teisinių dokumentų kylantys FAL dokumentai ir pranešimų teikimo pareigos

Šios kategorijos pranešimų teikimo pareigos apima pareigas pateikti informaciją, kurios reikalaujama pagal FAL konvenciją ir kitus atitinkamus tarptautinius teisinius dokumentus.

1. FAL 1: Bendroji deklaracija
2. FAL 2: Krovinio deklaracija
3. FAL 3: Laivo atsargų deklaracija
4. FAL 4: Įgulos asmeninių daiktų deklaracija
5. FAL 5: Įgulos sąrašas
6. FAL 6: Keleivių sąrašas
7. FAL 7: Pavojingi kroviniai
8. Jūrinė sveikatos deklaracija

C. Iš nacionalinės teisės aktų ir reikalavimų kylančios pranešimų teikimo pareigos

PRIEŠ LAIVO ĮPLAUKIMĄ PATEIKIAMOS INFORMACIJOS APIE APSAUGĄ FORMA,
SKIRTA VISIEMS LAIVAMS PRIEŠ ATVYKSTANT Į ES VALSTYBĖS NARĖS UOSTĄ

(1974 m. Tarptautinės konvencijos dėl žmogaus gyvybės apsaugos jūroje (SOLAS) XI-2 skyriaus
9 taisyklė ir Reglamento (EB) Nr. 725/2004 6 straipsnio 3 dalis)

Laivo duomenys ir kontaktiniai duomenys			
IMO numeris		Laivo pavadinimas	
Registracijos uostas		Vėliavos valstybė	
Laivo tipas		Šaukinys	
Bendroji talpa		INMARSAT numeriai (jeigu yra)	
Įmonės pavadinimas ir identifikavimo numeris		Įmonės apsaugos pareigūno vardas, pavardė ir kontaktiniai duomenys ryšiui visą parą	
Atvykimo uostas		Atvykimo uosto įrenginys (terminalas) (jei žinoma)	
Informacija apie uostą ir uosto įrenginį (terminalą)			
Laivo numatomo atplaukimo į uostą data ir laikas (ETA)			
Pagrindinis lankymosi uoste tikslas			

Pagal SOLAS XI-2 skyriaus 9.2.1 taisyklę privaloma informacija							
Ar laivas turi galiojantį Tarptautinį laivo apsaugos liudijimą (ISSC)?	TAIP	ISSC	NE – kodėl?		Išdavė (administracijos arba pripažintos apsaugos organizacijos pavadinimas)	Galioja iki (mmmm-mm-dd)	
Ar laive yra patvirtintas laivo apsaugos planas (SSP)?	TAIP	NE	Apsaugos lygis, kuriuo laivas eksploatuojamas dabar?	Apsauga 1 lygis	Apsauga 2 lygis	Apsauga 3 lygis	
Laivo buvimo vieta rengiant šį pranešimą							
Chronologine tvarka (pradedant paskutiniuju lankymusi) išvardykite dešimt paskutinių lankymųsi uosto įrenginiuose (terminaluose):							
Nr.	Data nuo (mmmm-mm-dd)	Data iki (mmmm-mm-dd)	Uostas	Valstybė	UN/LOCODE kodai (jei yra)	Uosto įrenginys (terminalas)	Apsaugos lygis
1							SL =
2							SL =
3							SL =
4							SL =
5							SL =
6							SL =
7							SL =
8							SL =
9							SL =
10							SL =

Ar laive imtasi kitų specialių arba papildomų apsaugos priemonių, nei patvirtintame laivo apsaugos plane nurodytos priemonės?		TAIP	NE
Jei TAIP, toliau išvardykite specialias arba papildomas apsaugos priemones, kurių imtasi laive.			
Nr. (kaip nurodyta pirmiau)	Specialios arba papildomos apsaugos priemonės, kurių imtasi laive		
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
Chronologine tvarka (pradedant paskutiniu ju) išvardykite krovos iš laivo į laivą darbus, atliktus per pirmiau išvardytus dešimt lankymųsi uosto įrenginiuose (terminaluose). Prireikus, papildykite lentelę naujomis eilutėmis arba tęskite ją atskirame lape; įrašykite bendrą krovos iš laivo į laivą darbų skaičių:			

Ar atliekant kiekvieną krovos iš laivo į laivą darbą laikytasi patvirtintame laivo apsaugos plane nurodytų apsaugos procedūrų?						TAIP	NE
Jei NE, toliau pateiktos lentelės paskutinėje skiltyje įrašykite, kokios alternatyvios apsaugos priemonės taikytos.							
Nr.	Data nuo (mmmm-mm-dd)	Data iki (mmmm-mm-dd)	Vieta arba ilguma ir platuma	Krovos iš laivo į laivą darbas	Alternatyvios apsaugos priemonės		
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
Bendras laivo krovinio aprašas							
Ar laivo krovinį sudaro pavojingos medžiagos, priskiriamos bet kuriai (1, 2.1, 2.3, 3, 4.1, 5.1, 6.1, 6.2, 7 ar 8) IMDG kodekso klasei?			TAIP	NE	Jei TAIP, patvirtinkite, ar pridėta pavojingų krovinių deklaracija (arba susijęs išrašas)		
Patvirtinkite, kad pridėtas laivo įgulos sąrašas			TAIP	Patvirtinkite, kad pridėtas laivo keleivių sąrašas		TAIP	

Kita su apsauga susijusi informacija			
Ar yra su apsauga susijusių dalykų, apie kuriuos norite pranešti?	TAIP	Išsamiai aprašykite:	NE
Laivo agentas numatytame atvykimo uoste			
Vardas, pavardė:	Kontaktiniai duomenys (tel. nr.):		
Informaciją pateikusio asmens duomenys			
Pareigos arba postas (nereikalinga išbraukti): Kapitonas, laivo apsaugos pareigūnas (SSO), įmonės apsaugos pareigūnas (CSO), (pirmiau minėtas) laivo agentas	Vardas, pavardė:	Parašas:	
Pranešimo parengimo data, laikas, vieta			